

Mikrobiologický ústav AV ČR, v. v. i.  
Vídeňská 1083  
142 20 Praha 4 – Krč

K rukám: [REDACTED]

*E-mailem*

Tel: [REDACTED]  
Email: [REDACTED]

Cerha Hempel Kališ & Partners s.r.o.,  
advokátní kancelář  
Týn 639/1, Praha 1  
Tel: [REDACTED]  
www.cerhahempel.cz

IČO:09874496, vedená u Městského soudu v Praze pod sp. zn.  
C343907

V Praze dne 20.05.2024

## Engagement Letter

**Věc: Smlouva o poskytování právních služeb pro Mikrobiologický ústav AV ČR, v. v. i**

Vážení,

děkujeme Vám za poskytnutí pokynů ve vztahu k poskytování právních služeb pro Mikrobiologický ústav AV ČR, v. v. i. v rámci podpory interního právníka ve věci využití finančních prostředků z operačního fondu.

Tento dopis (dále jako "**Zadávací dopis**" nebo též „**Smlouva**“) tvoří základní podmínky pro poskytování našich služeb.

### 1. KLIENT A PRÁVNÍ PORADCE

Naším klientem je v dané věci instituce, jíž je tento zadávací dopis adresován, tj. Mikrobiologický ústav AV ČR, v. v. i., se sídlem Vídeňská 1083, 142 20 Praha 4 - Krč, IČO: 613 88 971 (dále jako „**Vy**“, nebo též „**Klient**“).

Vaším právním poradcem je advokátní kancelář Cerha Hempel Kališ & Partners s.r.o., advokátní kancelář, se sídlem Týn 639/1, Staré Město, 110 00 Praha 1, IČO: 098 74 496 (dále jako "**My**" nebo též "**Právní poradce**").

### 2. ROZSAH SLUŽEB

Tento článek stanoví rozsah a způsob poskytování právních služeb dle Vámi poskytnutých informací v níže uvedených oblastech.

Předmětem právních služeb je zejména:

- i) podpora interního právníka ve věci využití finančních prostředků z operačního fondu;
- ii) další právní poradenství a služby poskytnuté na základě pokynů Klienta.

(dále jako „**Služby**“)

### 3. OMEZENÍ

Vezměte prosím na vědomí, že námi poskytované právní služby nezahrnují poradenství v níže uvedených oblastech, a proto za ně nepřebíráme odpovědnost:

- (A) jakékoli záležitosti vyplývající z daňových povinností;
- (B) jakékoli právní rady týkající se skutečností, které podléhají jinému než českému právnímu řádu;
- (C) jakékoli právní rady v oblasti anti-monopolního práva a/nebo právní rady v trestních věcech;  
  
jakékoli služby nebo právní rady ve vztahu k pojištění a souvisejícím záležitostem, zejména neposkytujeme rady o vhodnosti pojištění;
- (D) jakékoli další právní rady v oblastech, které nejsou výslovně uvedeny v rozsahu služeb dle odstavce 2 tohoto zadávacího dopisu; a
- (E) jakékoli právní rady v oblasti financí a korporátních financí.

Vezměte prosím na vědomí, že neodpovídáme za jakékoliv Vaše podnikatelské, obchodní, investiční, účetní ani jiné finanční rozhodnutí, které učiníte. Dále neprověřujeme důvěryhodnost osob, jež s Vámi jednájí, ledaže o to budeme výslovně požádáni.

### 4. ČASOVÝ HARMONOGRAM

Časový harmonogram poskytování Služeb bude dohodnut mezi Klientem a Právním poradcem vždy pro jednotlivá plnění s ohledem na konkrétní zadání, a to před započítáním jakékoli práce. Vynaložíme veškeré úsilí, aby Služby byly poskytovány v souladu s Vašimi požadavky v rámci dohodnutého časového harmonogramu, s přihlédnutím k našim možnostem a součinnosti dalších spolupracujících osob, včetně externích poradců. Jestliže bude zřejmé, že časový rámec nebude možné z jakéhokoliv důvodu dodržet, zavazujeme se Vás o této skutečnosti co nejdříve informovat.

### 5. NÁŠ TÝM

Vaší kontaktní osobou ve věcech souvisejících s touto Smlouvou bude [REDAKCE], partner, který bude zároveň odpovědným vedoucím týmu a bude odpovědný za veškeré poskytnuté Služby a za obsah veškerých dokumentů vytvořených Právním poradcem na základě Vašich pokynů. Tým Právního poradce bude tvořen dále [REDAKCE] advokátní koncipientkou, popř. dalšími pověřenými členy týmu Právního poradce vždy tak, aby byla zachována vysoká odbornost a kontinuita poskytovaných Služeb.

### 6. POKYNY A PODÁVÁNÍ ZPRÁV

Předpokládáme, že každá osoba, která nám poskytne jménem Klienta pokyny, je oprávněna tak činit, a že se můžeme spolehnout na pravdivost informací poskytnutých nám takovou osobou, a současně že můžeme odpovídat na dotazy, vést jednání a podávat zprávy každé takové osobě.

### 7. ZPĚTNÁ VAZBA A STÍŽNOSTI

Našim klientům vždy poskytujeme právní služby na vysoké úrovni. V případě, že máte jakékoliv připomínky ke kvalitě našich služeb, popřípadě nejste-li s našimi službami spokojeni, obraťte se, prosím, na kteroukoliv osobu uvedenou v článku 5. této Smlouvy. Vaše připomínky a stížnosti budou

vyřízeny v souladu se stavovskými předpisy České advokátní komory, jejichž kopie jsou k dispozici na Vaši žádost.

## 8. PUBLICITA

Tímto nám dáváte souhlas vystupovat pro marketingové účely jako Váš právní poradce v rozsahu záležitostí uvedených v článku 2 této Smlouvy. Dále nám tímto dáváte souhlas s tím, abychom pro marketingové účely zveřejnili informace o Službách, které Vám na základě této Smlouvy poskytneme (včetně hodnoty poskytnutých Služeb, dalších účastníků, data uzavření příslušných dokumentů atd.). Při našich marketingových aktivitách jsme vázáni profesními předpisy o reklamě a mlčenlivosti.

## 9. ODMĚNA

Služby uvedené v článku 2. této Smlouvy jsou poskytovány na základě hodinové sazby účtované podle skutečně stráveného času členy týmu Právního poradce. Takto vyúčtovaná odměna zahrnuje i čas členů týmu Právního poradce strávený na schůzkách a vyřizováním korespondencí, čas věnovaný studování všech dokumentů a poznámek z uskutečněných schůzek a rovněž i čas strávený telefonní komunikací či na služební cestě.

Hodinová sazba osob poskytujících právní služby jménem Právního poradce, bez ohledu na jejich senioritu, je stanovena v částce 1.000,- Kč bez DPH / hodinu.

Klient a Právní poradce se dohodli, že celková výše odměny Právního poradce za právní podporu interního právníka ve věci využití finančních prostředků z operačního fondu dle článku 2. bodu i) této Smlouvy nepřesáhne částku ve výši **55 tisíc Kč včetně DPH za měsíc**. Klient a Právní Poradce se mohou dohodnout, že v případě, kdy by odměna Právního poradce za poskytnuté právní služby měla být vyšší než 55 tisíc Kč včetně DPH za měsíc, lze odměnu za aktuální měsíc navýšit převedením části odměny určené pro další měsíc trvání Smlouvy. Po předchozí Klienta s Právním poradcem Na předchozí žádost Klienta poskytne Právní poradce před započítáním dalších prací odhad časové náročnosti daného úkonu.

## 10. HOTOVÉ VÝDAJE

Odměna dále nezahrnuje cestovní náklady a jiné hotové výdaje, jako např. náklady na pořizování kopií a kurýrní služby, cestovní výlohy apod.

Ostatní výdaje, jako jsou cestovní náklady, poplatky za překlad, notářské poplatky nebo soudní poplatky, budou účtovány zvlášť.

Předvídáme vznik následujících dodatečných nákladů: cestovní náklady, náklady na pořizování kopií, kurýrní služby, poštovné, kolkovné nebo daně, pokud jsou stanoveny.

## 11. PLATEBNÍ PODMÍNKY

Odměnu Právního poradce za poskytnuté Služby a hotové výdaje vynaložené v souvislosti s poskytováním Služeb Vám budeme účtovat na základě řádně vystaveného daňového dokladu vystaveného ke konci kalendářního měsíce. Vyhrazuje si právo vystavovat zálohové faktury.

Veškeré faktury vystavené Právním poradcem budou vyjádřeny v Kč a ve stejné měně je Klient povinen je zaplatit. Vystavené faktury jsou splatné do 14 dnů ode dne jejich vystavení Právním poradcem.

Není-li to v rozporu s příslušnými právními předpisy, bere Klient na vědomí, že Právní poradce může vystavit výše uvedené faktury též elektronicky (tj. ve formátu *Word*, *PDF*, naskenovaného

dokumentu nebo jiný formát zaslaným e-mailem), či listinné faktury nahradit elektronickými, přičemž takto elektronicky vystavené faktury budou stejně právně platné a závazné jako originální faktury vystavené v tištěné podobě.

Nebude-li některá z vystavených faktur řádně uhrazena, vyhrazujeme si právo pozastavit poskytování Služeb dle této Smlouvy, a to až do jejího řádného uhrazení.

## **12. LIMITACE**

Služby Vám poskytneme v souladu s nejvyššími odbornými standardy. Berte, prosím, na vědomí, že neneseme odpovědnost za škody způsobené Vám třetí osobou nebo Vašimi dalšími poradci. Při poskytování Služeb neneseme žádnou odpovědnost vůči jiné osobě, kromě odpovědnosti vůči Vám. Naše odpovědnost za škodu způsobenou Vám v souvislosti s plněním dle této Smlouvy je omezena částkou ve výši 1.000.000 Kč. Je sjednáno, že nebudeme poskytovat obchodní nebo investiční poradenství, rady v oblasti účetnictví, pojištění či daňových záležitostí a v případě jejich poskytnutí z nich nebudete vyvozovat žádnou naši odpovědnost. Jakoukoli radu poskytnutou Vám na základě této Smlouvy smí být využita pouze Vámi.

## **13. DŮVĚRNOST**

Právní poradce se zavazuje dodržovat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se dozví při poskytování Služeb dle této smlouvy. Klient se zavazuje dodržovat mlčenlivost o povaze této Smlouvy.

Jakékoli informace, které od Vás obdržíme a které nejsou veřejně dostupné, budou považovány za přísně důvěrné a nebudou poskytnuty třetím osobám, pokud tak neučiníme na základě zákona nebo soudního rozhodnutí. Stejnou povinností mlčenlivosti jsme vázáni vůči všem našim klientům. Proto vám neposkytneme žádné informace, které nám byly poskytnuty důvěrně ve vztahu k jakékoli jiné záležitosti jiného klienta bez předchozího souhlasu tohoto klienta, a to i v případě, že by byla pro Vás tato informace podstatná.

## **14. PRÁVNÍ PŘEDPISY PROTI PRANÍ ŠPINAVÝCH PENĚZ**

Jsme vázáni právními předpisy o praní špinavých peněz a za účelem plnění povinností vyplývajících z těchto právních předpisů a v souladu s našimi vlastními zásadami nepodílet se v rámci jakékoli činnosti na praní špinavých peněz, včetně pokusu, kdekoli ve světě, touto Smlouvou souhlasíte, že nám poskytnete dokumenty potřebné k ověření Vaší totožnosti (a případně totožnosti Vašich společníků, akcionářů, jiných vlastníků, vedoucích pracovníků, ředitelů nebo úředníků) a / nebo jiných relevantních informací (včetně dokladu o zdroji finančních prostředků), jak na počátku, tak v průběhu našeho obchodního vztahu, a to neprodleně po vyzvání.

## **15. OSTATNÍ ZÁLEŽITOSTI**

Klient souhlasí s tím, že v souladu s našimi zásadami upravující skartaci dokumentů, můžeme zničit naše dokumenty či elektronické soubory, je-li to vhodné, (mimo dokumentů poskytnutých Klientem, které Klient požaduje vrátit zpět či předat třetí osobě) po uplynutí deseti nebo více let od okamžiku ukončení poskytování Služeb Právním poradcem nebo od okamžiku doručení konečného vyúčtování za poskytnuté Služby Klientovi, podle toho, co nastane dříve, jestliže příslušné právní předpisy nestanovují jiný okamžik. Právnímu poradci zůstávají zachována veškerá autorská práva a další práva duševního vlastnictví vztahující se k dokumentům vytvořených v rámci poskytování Služeb Právním poradcem Klientovi. Klient má právo používat a kopírovat dokumenty vytvořené Právním poradcem v souladu s účelem této Smlouvy, nikoli však za účelem jiným (pokud nebude sjednáno jinak).

## **16. ZÁKAZ PŘETAHOVÁNÍ ZAMĚSTNANCŮ A JINÝCH SPOLUPRACOVNÍKŮ**

Tímto se zavazujete, že žádného člena týmu Právního poradce, ať už se jedná o advokáta, advokátního koncipienta nebo jiného pracovníka Právního poradce, neoslovíte přímo či nepřímo s nabídkou jakékoliv spolupráce či s takovou osobou nezačnete spolupracovat, pokud se taková osoba v době 12 měsíců před Vaším oslovením s nabídkou spolupráce nebo započítím spolupráce přímo podílela na poskytování Služeb nebo její činnost jinak souvisela s touto Smlouvou.

Dále se zavazujete, že po dobu trvání Smlouvy a následně po dobu 1 roku následujícího bezprostředně po jejím ukončení, žádného člena týmu Právního poradce, ať už se jedná o advokáta, advokátního koncipienta nebo jiného pracovníka Právního poradce, (i) neoslovíte, s nabídkou spolupráce pro třetí osobu; (ii) nebudete nabídat k ukončení spolupráce s Právním poradcem; a/nebo (iii) nebudete nabídat k porušení povinností vyplývajících ze smluvního vztahu uzavřeného mezi takovou osobou a Právním poradcem.

V případě porušení povinností stanovených v tomto článku 16, jste povinni nám nahradit veškerou tím způsobenou škodu.

## 17. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

V rámci poskytování Služeb Klientovi a / nebo jeho zaměstnancům („**Subjekty údajů**“) nebo jiným způsobem dle této Smlouvy, a to i v rámci správy klientských účtů, jsme oprávněni shromažďovat, zpracovávat a užívat ("**Zpracovávat**") informace o Subjektech údajů, přičemž v rámci daného Zpracování mohou být informace o Subjektech údajů poskytnuty: (i) partnerským kancelářím v síti Cerha Hempel ve střední a východní Evropě, pokud je to nezbytné pro poskytování Služeb a pro plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy a rovněž i z platných právních předpisů o ochraně osobních údajů při mezinárodním přenosu dat; (ii) třetím stranám v rámci EU nebo EHP, které jsou pověřeny Právním poradcem zpracovávat informace; a (iii) třetím stranám (například soudům, policii nebo regulačním orgánům), pokud to vyžaduje zákon či v jiných případech.

## 18. ROZHODNÉ PRÁVO A SOUDNÍ PRÁVOMOC

Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky. K rozhodování jakýchkoli sporů či jiných záležitostí vzniklých na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní jsou příslušné soudy České republiky.

## 19. TERMÍN

Poskytování Služeb na základě této Smlouvy se sjednává na dobu **2 měsíců**, která započne plynout dnem 13.06.2024. Smluvní strany se mohou dohodnout na prodloužení této Smlouvy kdykoliv během jejího trvání. Poskytování Služeb lze ukončit na základě výpovědi doručené Klientem Právnímu poradci, a to ke dni, který Klient uvede ve výpovědi. Výpovědní lhůta činí dva měsíce a začne běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi Právnímu poradci.

Není-li dohodnuto jinak, podmínky této Smlouvy se vztahují na Služby poskytované Právním poradcem Klientovi až do dne uvedeného ve výpovědi Klientem nebo do uplynutí výpovědní lhůty, podle toho, která skutečnost nastane dříve.

## 20. STEJNOPISY

Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech s platností originálu, přičemž jeden stejnopis si ponechá Klient a druhý stejnopis si ponechá Právní poradce. Tuto Smlouvu lze uzavřít pomocí kopií podepsaných originálů zaslaných prostřednictvím elektronických a dalších sdělovacích prostředků. Všechny dokumenty zaslané faxem nebo elektronicky (tj. ve formátu *Word*, *PDF*, naskenovaného dokumentu nebo jiný formát zaslaným e-mailem) budou stejně právně platné a závazné jako originály.

Znovu Vám děkujeme za poskytnutí pokynů ve vztahu k poskytování právních služeb výše nadepsané instituci a velmi se těšíme na spolupráci s Vámi. Pokud máte nějaké dotazy nebo připomínky, neváhejte nás kontaktovat. V opačném případě, prosím, potvrďte svůj souhlas s poskytováním Služeb tím, že podepíšete tuto Smlouvu a zašlete nám uvedené dokumenty co nejdříve zpět.

S úctou,



.....  
JUDr. Martin Kartner, jednatel  
Cerha Hempel Kališ & Partners s.r.o., advokátní kancelář

Nabídku služeb přijímáme.

Za **Mikrobiologický ústav AV ČR, v. v. i**

V Praze dne \_\_\_\_\_



...  
Ing. Jiří Hašek, CSc., ředitel